



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

برائے جو سب سیکھ سکتے ہیں

Written by: Clare Verbeek, Themban! Diadla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

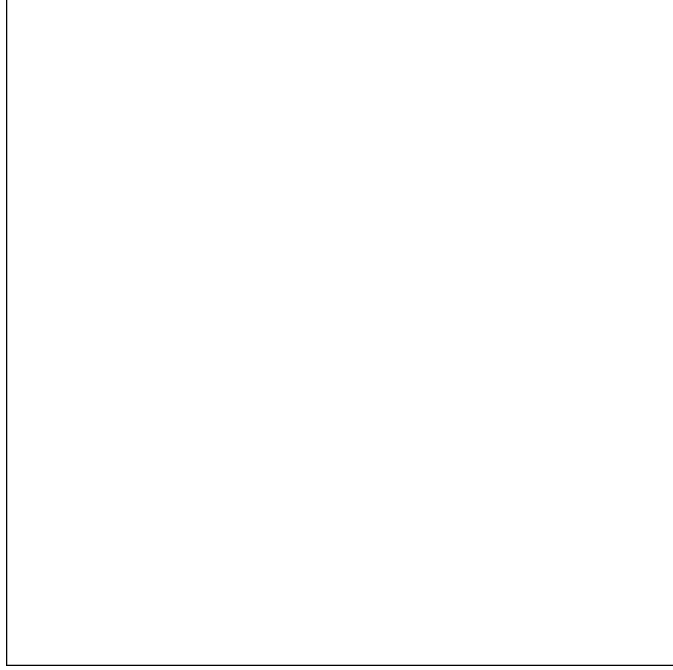
Translated by: Marzieh Mohammadian Haghighi!

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial 3.0 International License. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>

برائے جو سب سیکھ سکتے ہیں



✎ Clare Verbeek, Themban! Diadla, Zanele

Buthelezi!

✉ Mlungisi Dlamini!

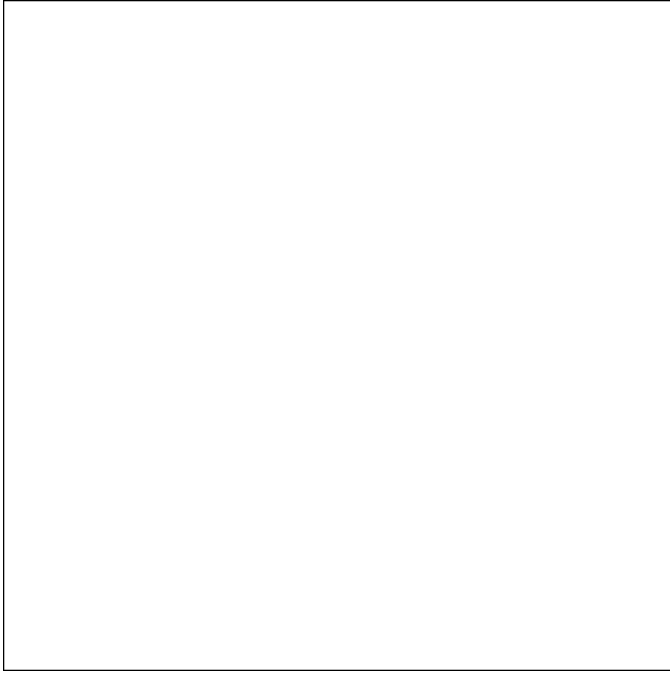
✎ Marzieh Mohammadian Haghighi!

😊 Persian

📖 Level 1

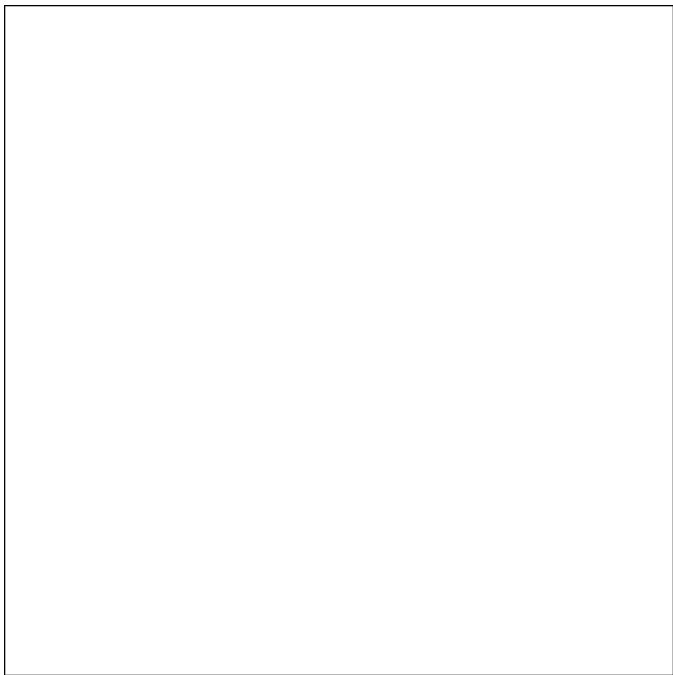
(imageless edition)

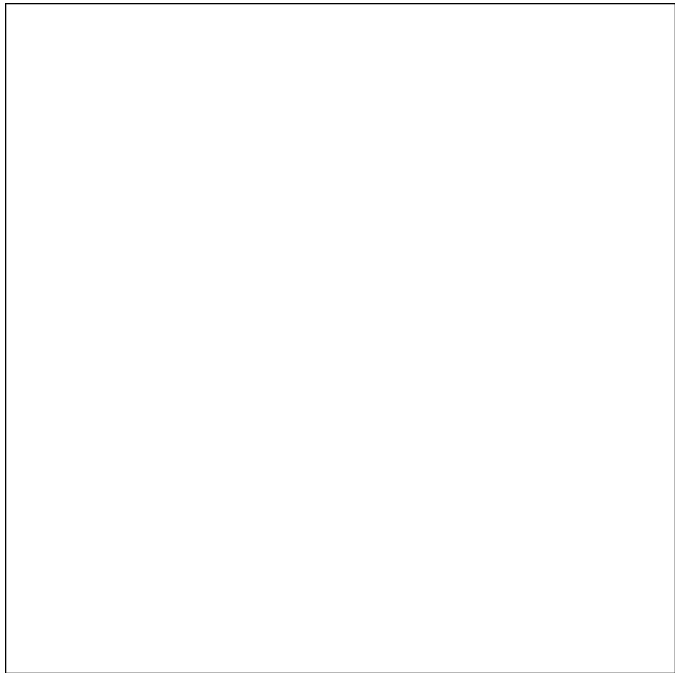




مَنْ بِيَدَارِ شُدَمِ وَأَتَشِ رُوشَنِ كَرَدَمِ.

مقداری آب جوشاندم.

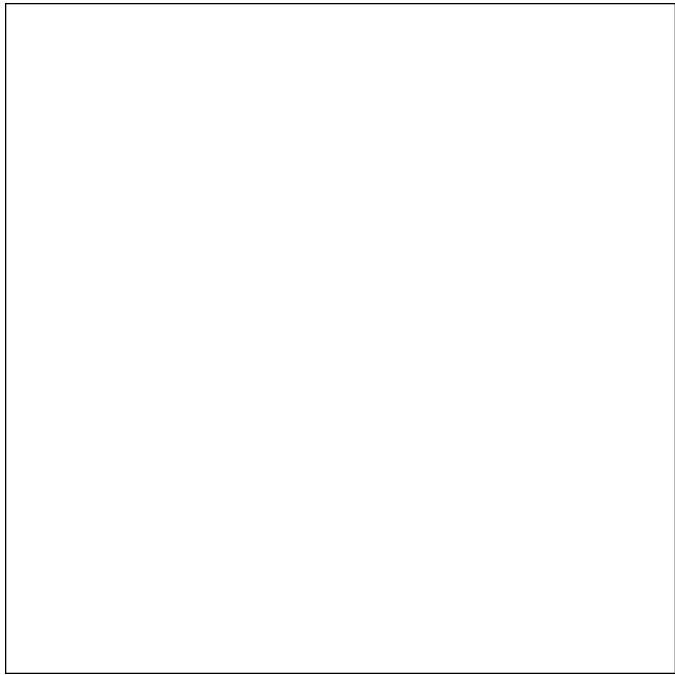




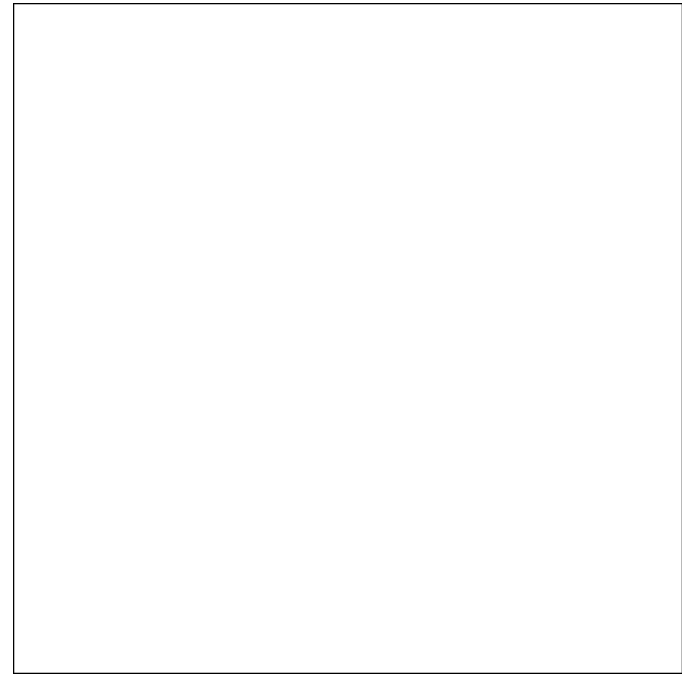
هیزم ها را بُریدم.

چرا من خیلی سخت کارم کنم وقتی  
برادرم همیشه مشغول بازی کردن است؟

من دیگر را هم می‌زنم.



زَمین را جارو کردَم.



ظرف ها را شُستَم.